

kungen eine solche Participialform auf त mit angefügtem क vor. Die Bedeutung ist immer die eines Nom. act., das Affix क erklären die Scholiasten durch विशेष । Ich habe mir folgende Beispiele aufgezeichnet: प्रविष्टकेन Çâk. S. 8. Z. 4. Ausg. v. Chezy (प्रवेष्टकेन in der Calc. Ausg. und Mṛikkh. S. 218. Z. 4. ist wohl nicht richtig), विषादनादितकेन Çâk. S. 90. Z. 20. M. - उद्गन्तकेन (Chezy उद्गन्तिकेन) ebend. S. 92. Z. 19. - अवलम्बितकेन Çank. zu Çâk. S. 78. Z. 8. - अपवारितकेन Mṛikkh. S. 171. Z. 4. - C. W. पसीदन्ते भावमिस्ते । M. und die Ausgg. पसीदन्तु मे (fehlt in der Calc. Ausg.) भावमिस्सा (M. °स्साः) । Kâtav. पसीदन्तु भावमिस्सा und in der Uebersetzung: प्रसीदन्तु भावमिस्साः । - पसीदन्ते fällt nicht auf (vgl. Lassen a. a. O. S. 400. 1.), wohl aber भावमिस्ते । Ich änderte nicht, weil die bessern Handschriften übereinstimmen. Çank. भावो मान्यः । मिस्साः षड्दर्शनवेत्तारः । - M. अहं । die Ausgg. hier und Z. 8, 11. हगे (vgl. auch zu S. 74. Z. 8.) st. अहके । Vararuki führt in der Sprache von Magadha 3 Formen für अहं auf: अहके । हके und हगे । Kramadiçvara nur 2: हके und हगे । हगे findet sich im Dhûrtas.; vgl. Lassen a. a. O. S. 409. 3. - M. ईरिस् ।

Z. 5. M. कारी ।

Z. 6. 7. M. एणु st. खु । Kâtav. wie wir. - M. und die Ausgg. fügen णि vor णि hinzu. - Die Ausgg. कदुअ st. कलिअ । Die Grammatik schreibt कलिदाणि vor. - कृत्वा mit vorhergehendem इति hat im Drama häufig die Bedeutung von कारणात् (d. i. हेतोः). Schon Lenz bemerkte zu Vikr. S. 54. Z. 13-15., dass णि कदुअ bisweilen die Stelle der Conjunction cum oder quia vertrete. Ich verweise noch auf folgende Stellen: Mâlav. S. 23. Z. 9. - S. 65. Z. 16. - Mṛikkh. S. 111. Z. 16. - S. 147. Z. 5. - S. 208. Z. 6. - S. 307. Z. 12. - Mudr. S. 82. Z. 19. - S. 83. Z. 1. - S. 125. Z. 10. - Kâtav. लंज्ञा st. रण्णा mit folgender Bemerkung: लंज्ञा इत्यत्र न्यस्तं तं ज्ञातिरिति ज्ञकारभित्त्वं (?) । Vielleicht ist mit der Calc. Ausg. लञ्जा zu lesen; jedenfalls ist das र zu ändern. Die Verbindung अ für णि ist sonst dem Piçâk-Dialect eigen; vgl. Lassen a. a. O. S. 440. Sûtra 9. Ebend. Sûtra 12. muss, wie mir scheint, रञ्जा । रञ्जि st. राज्ञा । राज्ञि gelesen werden, da die zweite Paiçâkî-Form, die man in Folge des णा im Sûtra erwartet, nicht angegeben wird. - W. पडिगहो दिण्णो । - C. परिगहे । Calc. Ausg. पदिगहे । Kâtav. wie wir.

Z. 8. 9. C. शुणुत । M. सुणध । T. सुणह । Chezy शुणध । Calc. Ausg. सुणुध । Kâtav. श्रूणह । - M. सककावदाले तित्यपिवासी धीअपो । Kâtav. अहगे शंकां-